



การประชุมวิชาการและนำเสนอผลงานวิจัยระดับชาติและนานาชาติ ครั้งที่ 11
"Global Goals, Local Actions: Looking Back and Moving Forward 2020"

คำคุณศัพท์และคำที่ปรากฏร่วมกับคำคุณศัพท์ในภาษาอังกฤษ
ที่ใช้ในการเขียนประวัติพิพิธภัณฑ์และนิทรรศการ
Adjectives and their Collocations in English Writing of
Museum History Section and Exhibitions

ศศิประภา เกงขุนทด¹, จินต์จิรา บุญชูตระกูล²

Email: chinchira.bu@ssru.ac.th

¹นักศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

Email: s59123405054@ssru.ac.th

²อาจารย์สาขาวิชาภาษาอังกฤษธุรกิจ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

บทคัดย่อ

บทความนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อหาความถี่ของคำคุณศัพท์ที่นิยมใช้ในการเขียนประวัติของงานพิพิธภัณฑ์และนิทรรศการ เพื่อแยกประเภทของคำคุณศัพท์และความถี่ที่ปรากฏของคำคุณศัพท์แต่ละชนิด รวมถึงเพื่อศึกษาคำปรากฏร่วมกับคำคุณศัพท์ที่ใช้ในการเขียนประวัติของงานพิพิธภัณฑ์และนิทรรศการ โดยกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ คือ พิพิธภัณฑ์ที่ขึ้นกับโครงการสร้างวัฒนธรรมการท่องเที่ยวเชิงแหล่งเรียนรู้ Museum Culture หรือ Muse Pass Season 7 จำนวนทั้งสิ้น 20 แห่ง ผลการศึกษาวិจัยพบว่าคำคุณศัพท์ที่มีความถี่มากที่สุดคือคำว่า Thai ซึ่งพบจำนวน 43 คำ และจากจำนวนประเภทของคำคุณศัพท์ที่มีในการเขียนประวัติของพิพิธภัณฑ์ พบว่า คำคุณศัพท์บอกลักษณะหรือ Descriptive Adjective มีมากที่สุด และคำปรากฏร่วมที่มากกับคำคุณศัพท์ที่พบตรงกับโครงสร้างของคำคุณศัพท์คือที่มักพบวางไว้หน้าคำนาม หลัง verb to be และ linking verb

คำสำคัญ: คำคุณศัพท์, คำปรากฏร่วม, ภาษาอังกฤษเพื่องานพิพิธภัณฑ์

Abstract

This article aims to identify the frequency of adjectives, to classify the adjectives used in writing the background history of museums and exhibitions, and study collocations that appear together with the adjectives. The samples used in this study are 20 museums



that participate in the Museum Culture Project or Muse Pass Season 7 Learning Culture Project. The data from the background history and their exhibitions was analyzed. The results show that the most frequent adjectives were the word 'Thai', which was found 43 times. Furthermore, the most frequent type of adjectives is descriptive adjective. And the collocations that come with the adjectives used in writing the history of the museums and exhibitions match the structure of the adjectives, which are placing before noun, after verb to be or linking verbs.

Keywords: adjective, collocation, English for museums

บทนำ

พิพิธภัณฑ์ถือเป็นหนึ่งในสถานที่ท่องเที่ยวที่น่าสนใจเป็นอย่างมาก และเป็นแหล่งรวบรวมองค์ความรู้ในศาสตร์ต่าง ๆ เช่น ประวัติศาสตร์ ศิลปะ วิทยาศาสตร์ วัฒนธรรม และอื่น ๆ ที่ให้ความรู้ ความสนุกสนาน เพลิดเพลิน การจัดแสดงเรื่องราวต่าง ๆ ในอดีตถึงปัจจุบัน ธรรมชาติและวัฒนธรรมของสิ่งมีชีวิตและไม่มีชีวิต จัดแสดงผ่านวัตถุ และเทคโนโลยีสมัยใหม่ มีการจัดนิทรรศการในรูปแบบต่าง ๆ ตามประเภทของพิพิธภัณฑ์ นั้น ๆ การนำเสนอหรือจัดแสดงพิพิธภัณฑ์ในรูปแบบมีชีวิต ทำให้นักท่องเที่ยวสามารถมีส่วนร่วมได้ มีข้อความบรรยายทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ เพื่อให้เข้าถึงนักท่องเที่ยวได้มากขึ้น (อัจฉิมา หนูคง, 2559, หน้า 183)

พิพิธภัณฑ์ของไทยมีมากถึง 1,534 พิพิธภัณฑ์ ทั้งพิพิธภัณฑ์สถานโบราณคดี ประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม ประเพณี วิทยาศาสตร์ การแพทย์ เทคโนโลยี การทหารและสงคราม และอีกมากมาย (พิพิธภัณฑ์ในประเทศไทย, 2562) ซึ่งแต่ละพิพิธภัณฑ์มีการนำเสนอและประชาสัมพันธ์ในหลากหลายรูปแบบ ไม่ว่าจะเป็นการให้ความรู้ในรูปแบบดิจิทัล สื่อจัดแสดงในพิพิธภัณฑ์ นิทรรศการ การบริหารจัดการ ข้อมูลเบื้องต้น เกี่ยวกับการเข้าชม เอกสารและสื่อสิ่งพิมพ์ที่เกี่ยวข้อง พร้อมทั้งภาพถ่าย แผ่นพับ แผนที่ และสื่อมัลติมีเดียอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องมานำเสนอให้นักท่องเที่ยวต่างชาติได้มาเข้าชม และในการประชาสัมพันธ์ให้ชาวต่างชาติเข้าใจนั้น สื่อที่ใช้ต้องเป็นภาษาอังกฤษ หรือทำสื่อสองภาษาเพื่อรองรับทั้งนักท่องเที่ยวชาวไทยและชาวต่างชาติ

เนื่องจากในปัจจุบันพิพิธภัณฑ์บางแห่งในประเทศไทยยังไม่มี การประชาสัมพันธ์ในรูปแบบภาษาอังกฤษ ซึ่งจากที่ได้ศึกษาข้อมูลนั้น พิพิธภัณฑ์บางแห่งยังใช้ข้อมูลเป็นภาษาไทย โดยส่วนใหญ่แล้วยังไม่มีภาษาอังกฤษสำหรับชาวต่างชาติ ดังนั้นผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะศึกษาภาษาอังกฤษที่ใช้ในงานพิพิธภัณฑ์ทั้ง แผ่นพับ ป้ายจัดแสดงนิทรรศการต่าง ๆ รวมทั้งบนสื่อออนไลน์ โดยศึกษาการใช้คำคุณศัพท์เพื่ออธิบายสิ่งต่าง ๆ ในงานพิพิธภัณฑ์ ในการศึกษาคั้งนี้ผู้วิจัยได้ศึกษาและสรุปคำจำกัดความของคุณศัพท์ไว้ดังนี้



คำคุณศัพท์ (Adjective) เป็นคำที่ทำหน้าที่ขยายคำนาม (Noun) หรือคำสรรพนาม (Pronoun) เพื่อบอกให้ทราบถึงลักษณะ ชนิด คุณภาพ ปริมาณ จำนวน หรือคุณสมบัติของคำนาม หรือคำสรรพนามนั้น ๆ ว่าเป็นอย่างไร เช่น tall (สูง) Small (เล็ก) bad (แย่) เป็นต้น ซึ่งสามารถแบ่ง Adjective ออกเป็น 11 ชนิด ดังรายชื่อต่อไปนี้

1. Descriptive Adjective (คำคุณศัพท์บอกลักษณะ) หรือ Adjective of Quality เป็นคำคุณศัพท์ แสดงลักษณะ ขนาด สี หรือบอกคุณภาพของคำนามที่ตัวมันเองขยายว่ามีลักษณะอย่างไร เช่น happy, rich, fat, poor, pretty, nice,

2. Proper Adjective (คำคุณศัพท์บอกสัญชาติ) คือ คำคุณศัพท์ที่ใช้ขยายนามเพื่อบอกสัญชาติ จะมีรูปมาจากชื่อประเทศที่เป็น Proper Noun เช่น Japan และ Japanese

3. Quantitative Adjective (คำคุณศัพท์บอกปริมาณ) เป็นคำคุณศัพท์ที่แสดงปริมาณที่ตัวมันขยาย เพื่อบอกให้ทราบปริมาณของสิ่งเหล่านั้นว่ามีมากหรือน้อย แต่ไม่ระบุจำนวนที่แน่นอน เช่น คำว่า much, many, enough, little, some, any, all, no, sufficient, whole เป็นต้น

4. Numeral Adjective (คำคุณศัพท์บอกจำนวนแน่นอน) หรือ Adjective of Number คือ คำคุณศัพท์ที่ไปขยายคำนามเพื่อบอกจำนวนนับที่แน่นอนของคำนามนั้น ๆ ว่ามีเท่าไรแบ่งได้เป็น 3 ชนิด คือ

4.1 Cardinal Numeral Adjective คือ คำคุณศัพท์ที่ใช้นับจำนวนที่แน่นอนและวางไว้หน้า คำนามที่นับได้ เช่น one, two, three, four, five, six เป็นต้น

4.2 Ordinal Numeral Adjective คือ คำคุณศัพท์ที่ใช้ขยายคำนามเพื่อบอกลำดับที่ และวางไว้ หน้าคำนามที่มันขยาย เช่น first, second, third เป็นต้น

4.3 Multiplicative Adjective คือ คำคุณศัพท์ที่บอกความทวีคูณของคำนาม เช่น double, triple, fourfold เป็นต้น

5. Demonstrative Adjective (คำคุณศัพท์ชี้เฉพาะ) คือ คำคุณศัพท์ที่ใช้ในการชี้เฉพาะคำนาม เพื่อแสดงให้เห็นว่าคำนามที่ตัวมันเองขยายนั้นเป็นคนไหน หรือสิ่งไหน เช่น this, that, these เป็นต้น

6. Interrogative Adjective (คำคุณศัพท์บอกคำถาม) คือ คำคุณศัพท์ที่ใช้กับคำนามเพื่อสร้าง ประโยคคำถาม มีลักษณะคล้ายกับ Interrogative Pronouns แตกต่างกันตรงที่ Interrogative Adjective ไม่สามารถอยู่ตามลำพังโดด ๆ ได้ แต่ต้องทำหน้าที่ขยายคำนามหรือสรรพนาม ได้แก่คำว่า which, what และ whose

7. Possessive Adjective (คำคุณศัพท์บอกเจ้าของ) คือ คำคุณศัพท์ที่แสดงความเป็นเจ้าของ ไม่สามารถอยู่ลำพังได้ ต้องใช้คู่กับคำนามเสมอ และต้องวางไว้หน้าคำนามที่มันขยายเสมอ ได้แก่ my, our, your, his, her, its และ their



8. Distributive Adjective (คำคุณศัพท์แบ่งแยก) คือ คำคุณศัพท์ที่ใช้ขยายคำนามเพื่อแบ่งแยกหรือแจกแจงคำนามที่กล่าวถึงนั้นออกจากกันเป็นคนหนึ่ง สิ่งหนึ่ง หรืออย่างหนึ่ง ได้แก่ each (แต่ละ) every (ทุก ๆ) either (อันใดอันหนึ่ง/คนใดคนหนึ่ง) และ neither (ไม่ใช่ทั้งสองอย่าง/ไม่ใช่ทั้งสองคน)

9. Emphasizing Adjective (คำคุณศัพท์เน้นความ) คือ คำคุณศัพท์ที่ใช้ขยายคำนามเพื่อต้องการนั้น ๆ ให้มีน้ำหนักมากยิ่งขึ้น เช่น own (ด้วยตนเอง), very (แท้จริง)

10. Exclamatory Adjective (คำคุณศัพท์บอกอุทาน) คือ คำคุณศัพท์ที่ใช้นำหน้าคำนามเพื่อแสดงการอุทาน เป็นการบอกอารมณ์และความรู้สึกของผู้พูด มักจะมีเครื่องหมายอัศเจรีย์ (!) ต่อท้าย มักใช้คำว่า what ที่เมื่อวางไว้หน้าคำนามแล้ว จะเปลี่ยนเป็นการอุทาน

11. Relative Adjective (คำคุณศัพท์สัมพันธ์) คือ คำคุณศัพท์ที่ใช้ขยายคำนามที่ตามหลัง โดยทำหน้าที่คล้ายกับคำสันธานเชื่อมข้อความที่อยู่ข้างหน้าและข้อความที่อยู่ข้างหลังตัวมันเองให้สัมพันธ์กัน ได้แก่ what (อะไรก็ได้), whichever (อันไหนก็ได้) (ณัฐวิภา วิริยา, 2561)

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อหาความถี่ของคำคุณศัพท์ที่นิยมใช้ในการเขียนประวัติของงานพิพิธภัณฑและนิทรรศการ
2. เพื่อแยกประเภทของคำคุณศัพท์และความถี่ที่ใช้ในการเขียนประวัติของงานพิพิธภัณฑและนิทรรศการ
3. เพื่อศึกษาคำปรากฏร่วมที่มากับคำคุณศัพท์ที่ใช้ในการเขียนประวัติของงานพิพิธภัณฑและนิทรรศการ

วิธีดำเนินการวิจัย

1. เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาวิจัย

- 1.1 Google Drive ใช้ถอดข้อความที่เป็นไฟล์รูปภาพ และ pdf เพื่อนำข้อมูลมาจัดเรียงใส่ในโปรแกรม Microsoft Word 2013
- 1.2 Microsoft Word 2013 ใช้จัดเรียงข้อมูลต่าง ๆ ที่ได้มาจากแต่ละพิพิธภัณฑ
- 1.3 Parts of Speech Tagging ใช้เพื่อจำแนกคำแต่ละประเภท ซึ่ง POS tagging จะไฮไลท์คำในแต่ละประเภท ทำให้สามารถวิเคราะห์และแยกคำคุณศัพท์ได้ง่ายขึ้น
- 1.4 AntFileConverter ใช้แปลงไฟล์ .doc หรือ .pdf เป็นไฟล์ .txt เพื่อนำไปใช้ในโปรแกรม AntConc และ TagAnt



1.5 TagAnt เวอร์ชัน 1.2.0 ใช้แปลงไฟล์ .txt ที่มาจาก AntFileConverter เป็นไฟล์ .txt เช่นกัน แต่จะมีความแตกต่าง เมื่อนำไปใส่ใน AntConc คือ TagAnt จะแสดงประเภทของคำนั้น ๆ ด้วย

1.6 AntConc เวอร์ชัน 3.5.8.0 ใช้รวบรวมและแสดงความถี่ของคำศัพท์ รวมทั้งบริบทของการใช้ คำและรูปโครงสร้างนั้น ๆ อีกทั้งยังสามารถแสดงเฉพาะคำหรือประโยคที่ต้องการวิเคราะห์ เพื่อหา ความถี่หรือโครงสร้างของคำนั้น ๆ ได้

1.7 Microsoft Excel 2013 ใช้ในการเก็บบันทึกข้อมูล สำหรับการรวบรวม จัดเรียงข้อมูลใน รูปแบบตาราง เพื่อดูความถี่ของคำ

2. การรวบรวมข้อมูล

ผู้ศึกษาวิจัยได้ทำการเก็บรวบรวมข้อมูลพิพิธภัณฑ์ที่เข้าร่วมโครงการสร้างวัฒนธรรมการท่องเที่ยว เชียงแหล่งเรียนรู้ Museum Culture หรือ มิวส์พาส ซีซั่น 7 เป็นหนึ่งในภารกิจของสถาบันพิพิธภัณฑ์การเรียนรู้แห่งชาติ (มิวเซียมสยาม) ซึ่งมีพิพิธภัณฑ์ที่เข้าร่วมโครงการในซีซั่นนี้จำนวน 55 แห่ง ผู้ศึกษาวิจัยได้ทำการรวบรวมข้อมูลโดยเดินทางไปยังพิพิธภัณฑ์เพื่อเก็บข้อมูลโดยตรง โทรศัพท์ติดต่อหน่วยงานพิพิธภัณฑ์ และสืบค้นข้อมูลออนไลน์ทางเว็บไซต์ของพิพิธภัณฑ์ ซึ่งพิพิธภัณฑ์บางแห่งนั้นมีข้อมูลส่วนใหญ่เป็นภาพ บางแห่งเป็นข้อมูลภาษาไทยอย่างเดียว และบางแห่งไม่สะดวกให้ข้อมูล จากพิพิธภัณฑ์ที่มีข้อมูลที่เป็นภาษาอังกฤษ และสามารถนำข้อมูลมาศึกษาวิจัยได้ทั้งสิ้น 40 แห่ง และจาก 40 แห่งนี้ มีข้อมูลในส่วนที่เป็นประวัติ และนิทรรศการของพิพิธภัณฑ์ทั้งสิ้น 20 แห่ง ซึ่งข้อมูลจากพิพิธภัณฑ์ทั้ง 20 แห่งนั้น มีทั้งข้อมูลที่เป็นภาพถ่าย จากป้ายจัดแสดงนิทรรศการ แผ่นพับ และข้อมูลจากเว็บไซต์ โดยผู้วิจัยได้นำข้อมูลที่ได้จากแผ่นพับ และภาพถ่ายจากป้ายจัดแสดงนิทรรศการต่าง ๆ มาถอดข้อมูลโดยใช้ Google Drive ถอดไฟล์รูปภาพเป็นไฟล์ เอกสาร และทำการตรวจสอบการสะกดคำอีกครั้งก่อนนำข้อมูลมาใช้ ส่วนข้อมูลออนไลน์บนเว็บไซต์ได้นำมาใส่ โปรแกรม Microsoft Word 2013 แล้วนำข้อมูลที่ได้ทั้งหมดมาเรียบเรียงแยกเฉพาะข้อมูลในส่วนของประวัติ พิพิธภัณฑ์

3. การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยได้นำข้อมูลมาใส่โปรแกรม Parts of Speech Tagging เพื่อคัดแยกคำคุณศัพท์ โดยโปรแกรมนี้จะแบ่งไฮไลต์สีของคำแต่ละชนิด จากนั้นผู้วิจัยได้นำข้อมูลมาคัดแยกคำคุณศัพท์เพื่อเป็นการตรวจสอบคำที่ อาจจะตกหล่นจากการใช้โปรแกรม AntConc เวอร์ชัน 3.5.8.0 และทำการตรวจสอบคำคุณศัพท์ที่ตกหล่น ด้วยตนเองอีกครั้ง เมื่อได้คำคุณศัพท์จากข้อมูลทั้งหมด 20 แห่งแล้ว จึงนำคำคุณศัพท์ที่ได้มารอกลงใน โปรแกรม Microsoft Excel 2013 เพื่อทำการตรวจเช็คความถี่และนับคำคุณศัพท์ที่พบในข้อมูลประวัติ พิพิธภัณฑ์ อีกทั้งยังใช้โปรแกรม Microsoft Excel เพื่อแบ่งชนิดของคำคุณศัพท์อีกด้วย

ผลการวิจัย

จากการวิเคราะห์ข้อมูลประวัติพิพิธภัณฑ์และนิทรรศการ 20 แห่ง สามารถสรุปผลได้ดังนี้

1. ความถี่ของคำคุณศัพท์

จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบว่า จากจำนวนคำทั้งหมด 7,265 คำ มีคำคุณศัพท์ปรากฏอยู่จำนวน 751 คำ ซึ่งคำคุณศัพท์ที่มีความถี่มากที่สุด 3 อันดับแรก มีดังตารางต่อไปนี้

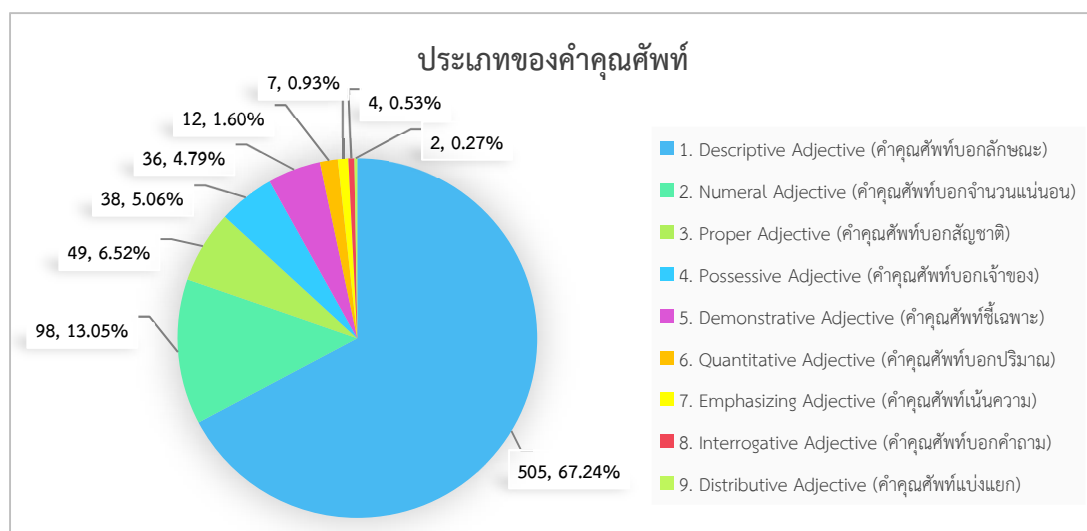
ตารางที่ 1 คำคุณศัพท์ที่มีความถี่มากที่สุด 3 อันดับแรก

คำคุณศัพท์	ความถี่	ตัวอย่างประโยค
Thai	43	A <u>Thai</u> traditional doctor, who lived during 1868 – 1945.
Royal	21	The <u>Royal</u> Thai Air Force museum was set up in 1952.
this	18	The exhibition responds to, and re-stages <u>this</u> collection scope.

จากตารางที่ 1 พบว่าคำคุณศัพท์ที่มีความถี่มากที่สุด คือ Thai พบจำนวน 43 ครั้ง รองลงมาคือ Royal พบจำนวน 21 ครั้ง และ this จำนวน 18 ครั้ง

2. ประเภทของคำคุณศัพท์

จากการวิเคราะห์ข้อมูลประวัติพิพิธภัณฑ์ทั้ง 20 แห่ง พบคำคุณศัพท์จำนวน 751 คำ ซึ่งสามารถแบ่งประเภทของคำคุณศัพท์ที่ใช้ในการเขียนประวัติของพิพิธภัณฑ์ได้ทั้งหมด 9 ประเภท คือ คำคุณศัพท์บอกลักษณะ บอกจำนวนแน่นอน บอกสัญชาติ บอกเจ้าของ ชี้เฉพาะ บอกปริมาณ เน้นความ บอกคำถาม และ คำคุณศัพท์แบ่งแยก ดังภาพ



ภาพที่ 1 ประเภทของคำคุณศัพท์



จากแผนภูมิรูปวงกลมพบว่าประเภทของคำคุณศัพท์ที่พบบ่อยมากที่สุด คือ คำคุณศัพท์บอกลักษณะ พบจำนวน 505 ครั้ง คิดเป็นร้อยละ 67.24 รองลงมาคือ คำคุณศัพท์บอกจำนวนแน่นอน พบ 98 ครั้ง คิดเป็นร้อยละ 13.05 และคำคุณศัพท์บอกสัญชาติ พบ 49 ครั้ง คิดเป็นร้อยละ 6.52 ของคำคุณศัพท์ที่พบทั้งหมด และไม่พบคำคุณศัพท์บอกอุทานและคำคุณศัพท์สัมพันธ์เลย

คำคุณศัพท์ที่พบในแต่ละประเภท มีดังนี้

2.1 คำคุณศัพท์บอกลักษณะ จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบคำคุณศัพท์บอกลักษณะจำนวน 505 ครั้ง ซึ่งคิดเป็นร้อยละ 67.24 ของคำคุณศัพท์ทั้งหมด และคำที่มีความถี่สูงสุด 20 อันดับแรก ดูได้จากตารางดังต่อไปนี้

ตารางที่ 2 คำคุณศัพท์บอกลักษณะ

คำคุณศัพท์	ความถี่	ตัวอย่างประโยค
royal	21	The <u>Royal</u> Thai Air Force museum was set up in 1952.
public	15	In the category of constitutional building and <u>public</u> building.
new	12	People could see and experience for themselves how art can enrich their lives, and with that the Museum would inspire <u>new</u> collectors.

จากตารางจะเห็นได้ว่าคำคุณศัพท์บอกลักษณะที่พบบ่อยที่สุดคือ royal จำนวน 21 ครั้ง รองลงมาคือ public 15 ครั้ง และ new 12 ครั้ง

2.2 คำคุณศัพท์บอกจำนวนแน่นอน จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบคำคุณศัพท์บอกจำนวนแน่นอน 2 ชนิด จำนวน 98 ครั้ง ซึ่งคิดเป็นร้อยละ 13.05 ของคำคุณศัพท์ทั้งหมด ดังแสดงในตารางดังต่อไปนี้



การประชุมวิชาการและนำเสนอผลงานวิจัยระดับชาติและนานาชาติ ครั้งที่ 11
 "Global Goals, Local Actions: Looking Back and Moving Forward 2020"

ตารางที่ 3 คำคุณศัพท์บอกจำนวนแน่นอน

คำคุณศัพท์	ความถี่	ตัวอย่างประโยค
Cardinal Numeral Adjective	60	Among them are at least <u>7</u> herbivorous dinosaur of the Phuwiangosaurus Sirindhornae species.
Ordinal Numeral Adjective	34	The <u>1st</u> period of the museum construction was at the beginning of 2006.

จากตารางจะเห็นได้ว่าคำคุณศัพท์บอกจำนวนแน่นอนพบ 2 ชนิด คือ Cardinal Numeral Adjective จำนวน 60 ครั้ง และ Ordinal Numeral Adjective จำนวน 34 ครั้ง ซึ่งไม่พบคำคุณศัพท์ที่บอกความถี่ของคุณของคำนามเลย

2.3 คำคุณศัพท์บอกสัญชาติ จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบคำคุณศัพท์บอกสัญชาติจำนวน 49 ครั้ง คิดเป็นร้อยละ 6.52 ของคำคุณศัพท์ทั้งหมด ดังแสดงในตารางดังต่อไปนี้

ตารางที่ 4 คำคุณศัพท์บอกสัญชาติ

คำคุณศัพท์	ความถี่	ตัวอย่างประโยค
Thai	34	It is also where many celebrated <u>Thai</u> contemporary artists and auteurs have called home.
Dutch	6	Therefore, knowing about the VOC is a great starting point to learn more about the <u>Dutch</u> history in Thailand.
Chinese	5	<u>Chinese</u> carpenters were used in the construction which was finished under the budget of 2,400 Baht.

จากตารางจะเห็นได้ว่าคำคุณศัพท์บอกสัญชาติที่พบมากที่สุดคือ Thai จำนวน 34 ครั้ง รองลงมาคือ Dutch 6 ครั้ง และ Chinese 5 ครั้ง

2.4 คำคุณศัพท์บอกเจ้าของ จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบคำคุณศัพท์บอกเจ้าของจำนวน 38 ครั้ง คิดเป็นร้อยละ 5.06 ของคำคุณศัพท์ทั้งหมด ดังแสดงในตารางดังต่อไปนี้



การประชุมวิชาการและนำเสนอผลงานวิจัยระดับชาติและนานาชาติ ครั้งที่ 11
 "Global Goals, Local Actions: Looking Back and Moving Forward 2020"

ตารางที่ 5 คำคุณศัพท์บอกเจ้าของ

คำคุณศัพท์	ความถี่	ตัวอย่างประโยค
its	16	Phuket Thaihua Museum was becoming well-known widely with <u>its</u> "Chino-Portuguese Photography Exhibition".
their	11	<u>Their</u> records offer a unique insight into 160 years of trade and diplomacy with the Kingdom of Siam.
our	7	The main hall is the largest hall among <u>our</u> entire exhibition rooms.

จากตารางจะเห็นได้ว่าคำคุณศัพท์บอกเจ้าของที่พบมากที่สุดคือ its จำนวน 16 ครั้ง รองลงมาคือ their 11 และ our 7 ครั้ง

2.5 คำคุณศัพท์ชี้เฉพาะ จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบคำคุณศัพท์ชี้เฉพาะจำนวน 36 ครั้ง ซึ่งคิดเป็นร้อยละ 4.79 ของคำคุณศัพท์ทั้งหมด ดังแสดงในตารางดังต่อไปนี้

ตารางที่ 6 คำคุณศัพท์ชี้เฉพาะ

คำคุณศัพท์	ความถี่	ตัวอย่างประโยค
this	18	The exhibition responds to, and re-stages <u>this</u> collection scope.
that	11	Because at <u>that</u> time, Thai society had been plagued by corruption among politicians and government employees.
such	5	Queen's to promote and promote the marketing of <u>such</u> products both domestically and internationally.

จากตารางจะเห็นได้ว่าคำคุณศัพท์ชี้เฉพาะที่พบมากที่สุดคือ this จำนวน 18 ครั้ง รองลงมาคือ that 11 ครั้ง และ such 5 ครั้ง

2.6 คำคุณศัพท์บอกปริมาณ จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบคำคุณศัพท์บอกปริมาณจำนวน 12 ครั้ง คิดเป็นร้อยละ 1.60 ของคำคุณศัพท์ทั้งหมด ดังแสดงในตารางดังต่อไปนี้



การประชุมวิชาการและนำเสนอผลงานวิจัยระดับชาติและนานาชาติ ครั้งที่ 11
 "Global Goals, Local Actions: Looking Back and Moving Forward 2020"

ตารางที่ 7 คำคุณศัพท์บอกปริมาณ

คำคุณศัพท์	ความถี่	ตัวอย่างประโยค
many	6	The metal casting in Siam is the uninterrupted technique throughout the age for many thousands years.
some	3	There are some reserved wild animals of Thailand hiding in this museum.
least	2	Our neighborhood friends of at least 50 people.

จากตารางจะเห็นได้ว่าคำคุณศัพท์บอกปริมาณที่พบมากที่สุดคือ many จำนวน 6 ครั้ง รองลงมาคือ some 3 ครั้ง และ least 2 ครั้ง

2.7 คำคุณศัพท์เน้นความ จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบคำคุณศัพท์เน้นความจำนวน 7 ครั้ง คิดเป็นร้อยละ 0.93 ของคำคุณศัพท์ทั้งหมด ดังแสดงในตารางดังต่อไปนี้

ตารางที่ 8 คำคุณศัพท์เน้นความ

คำคุณศัพท์	ความถี่	ตัวอย่างประโยค
own	7	In no way does our collection represent the whole history of Thai contemporary art it represents just our <u>own</u> point of view.

จากตารางจะเห็นได้ว่าคำคุณศัพท์เน้นความพบ 1 คำ คือ own 7 ครั้ง

2.8 คำคุณศัพท์บอกคำถาม จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบคำคุณศัพท์บอกคำถามจำนวน 4 ครั้ง คิดเป็นร้อยละ 0.53 ของคำคุณศัพท์ทั้งหมด ดังแสดงในตารางดังต่อไปนี้

ตารางที่ 9 คำคุณศัพท์บอกคำถาม

คำคุณศัพท์	ความถี่	ตัวอย่างประโยค
which	3	The land <u>which</u> situated the country of Siam has very long continued history of the sculpture making since the Bronze age.
whose	1	It is a two floored wooden building <u>whose</u> roof was made in a "Panya" style.



จากตารางจะเห็นได้ว่าคำคุณศัพท์บอกคำถามที่พบ 2 คำคือ which และ whose จำนวน 3 และ 1 ครั้ง ตามลำดับ

2.9 คำคุณศัพท์แบ่งแยก จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบคำคุณศัพท์แบ่งแยกจำนวน 2 ครั้ง ซึ่งคิดเป็นร้อยละ 0.27 ของคำคุณศัพท์ทั้งหมด ดังแสดงในตารางดังต่อไปนี้

ตารางที่ 10 คำคุณศัพท์แบ่งแยก

คำคุณศัพท์	ความถี่	ตัวอย่างประโยค
each	1	Over three decades the museum welcomes more than 7, 000 visitors <u>each</u> year.
every	1	Anti-Corruption museum and archive were founded as new educational foundations for anti-corruption knowledge and to create partnerships in <u>every</u> sector including the government sector, private sector and general public.

จากตารางจะเห็นได้ว่าคำคุณศัพท์แบ่งแยกพบ 2 คำ คือ each และ every คำละ 1 ครั้ง

3. คำปรากฏร่วมกับคำคุณศัพท์ที่ใช้ในการเขียนประวัติของงานพิพิธภัณฑ์ จากผลการวิเคราะห์ข้อมูลพบว่า คำที่มักจะปรากฏร่วมกับคำคุณศัพท์มีหลายประเภท โดยสรุปได้เป็นโครงสร้างดังต่อไปนี้

3.1 คำคุณศัพท์ + คำนาม ซึ่งคำนามที่พบมีหลายชนิด คือ plural noun, singular noun และ proper noun ดังประโยค

- Some wildlife are endangered due to human activities such as hunting. จากรูปประโยคนี้จะเห็นได้ว่า human เป็นคำคุณศัพท์ซึ่งวางอยู่หน้า activities ซึ่งเป็นคำนาม

- Sommai Pinphutthasin, the chairman of interested people in Phuket History. จากประโยค interested เป็นคำคุณศัพท์ซึ่งขยายคำนาม คือ people

3.2 คำคุณศัพท์ + คำคุณศัพท์ + คำนาม

- It is also where many celebrated Thai contemporary artists and auteurs have called home. จากประโยคจะเห็นได้ว่า Thai และ contemporary เป็นคำคุณศัพท์ทั้งคู่ และตามด้วย artists ซึ่งเป็นคำนาม

- Underwater world zone collecting various marine species, including mermaids. จากประโยคนี้นพบว่า various และ marine เป็นคำคุณศัพท์ และ species คือคำนาม



3.3 คำวิเศษณ์ + คำคุณศัพท์ + คำนาม

- Then other structures were built to replace those that had been torn down.
ประโยคนี้อำคุณศัพท์ตามหลังคำวิเศษณ์ (adverb) และนำหน้าคำนาม

- This place seems to be too small for these fascinating specimens.

3.4 คำคุณศัพท์ + คำบุพบท

- The Executive Committee is responsible for supervising the center to operate the business to meet the objectives. ประโยคนี้อำบุพบท for ใช้ตามหลังคำคุณศัพท์ responsible

3.5 คำกริยา + คำคุณศัพท์

- It is necessary to have an act to preserve wildlife. ประโยคนี้อำคุณศัพท์ necessary ตามหลังกริยาแท้ของประโยค is

อภิปรายผล

จากผลการวิจัยอาจสรุปได้เป็นประเด็นดังต่อไปนี้

1. คำคุณศัพท์ที่มีความถี่มากที่สุด คือ Thai เช่น It is also where many celebrated Thai contemporary artists and auteurs have called home. รองลงมาคือ Royal พบจำนวน 21 ครั้ง เช่น The Royal Thai Air Force museum was set up in 1952. ซึ่งการที่คำว่า Thai มีความถี่มากที่สุดน่าจะเป็นเพราะเป็นพินิธภัณฑ์ของไทย รวมถึงคำว่า royal ซึ่งพินิธภัณฑ์ในประเทศไทยส่วนใหญ่มีข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับราชวงศ์ไม่ว่าทางใดก็ทางหนึ่ง

2. ประเภทของคำคุณศัพท์ที่ใช้ในการเขียนประวัติงานพินิธภัณฑ์มากที่สุด คือ คำคุณศัพท์บอกลักษณะ และคำที่พบมากที่สุด คือ royal ซึ่งอาจเป็นผลมาจากการอธิบายประวัติในส่วนพระมหากษัตริย์ จึงพบคำนี้มากที่สุด รองลงมาคือ public และ new ซึ่งสาเหตุที่มีคำคุณศัพท์ประเภทนี้มากที่สุดคาดว่าจะเป็นเพราะคำคุณศัพท์บอกลักษณะทำหน้าที่ขยายนามเพื่อบอกให้รู้ว่า นามนั้นมีลักษณะ คุณสมบัติ หรือความพิเศษอย่างไร จึงเป็นชนิดที่ใช้มากที่สุด รองลงมาคือ คำคุณศัพท์บอกจำนวนแน่นอน เพราะมีการใช้คำคุณศัพท์ประเภทนี้ในการบอกจำนวนและลำดับที่ เช่น first, second บ่อยครั้ง และคำคุณศัพท์บอกสัญชาติ ที่พบมากที่สุดคือ Thai ซึ่งเป็นที่ค่อนข้างชัดเจนว่าพินิธภัณฑ์ส่วนใหญ่เป็นของไทย แต่จะมี Dutch และ Chinese ที่รองลงมาเพราะมีพินิธภัณฑ์บางพินิธภัณฑ์ที่นำเสนอวัฒนธรรมต่างชาติเกี่ยวกับชาวดัตช์ และชาวจีน และไม่พบคำคุณศัพท์บอกอุทานและคำคุณศัพท์สัมพันธ์เลย จึงอาจแสดงว่าในการเขียนประวัติของพินิธภัณฑ์อาจจะไม่ได้ใช้คำคุณศัพท์ 2 ประเภทนี้ ดังนั้น นักเรียน นักศึกษา หรือผู้ที่สนใจที่จะเขียนบท



ประชาสัมพันธ์ หรือประวัติประชาสัมพันธ์ของพิพิธภัณฑ์ ควรที่จะรู้จักคำคุณศัพท์เหล่านี้ให้มากขึ้นเพื่อที่จะได้นำมาเขียนอธิบายให้เห็นภาพและเข้าใจง่าย

3. คำปรากฏรวมที่มากับคำคุณศัพท์ที่ใช้ในงานพิพิธภัณฑ์ จากผลการศึกษาวิจัยพบว่า คำที่ปรากฏร่วมกับคำคุณศัพท์มีทั้งด้านหน้าและด้านหลัง ซึ่งโดยส่วนใหญ่ที่พบแล้วจะตามหลังด้วยคำนามเป็นส่วนมาก ดังนั้นการศึกษาคำที่ปรากฏร่วมกับคำคุณศัพท์ ตรงกับลักษณะโครงสร้างการใช้คำคุณศัพท์ คือ มักพบวางอยู่หน้าคำนาม (noun) และวางไว้หลัง Verb to be หรือ Linking verbs

การศึกษาวิจัยครั้งนี้ทำให้ทราบว่าคำคุณศัพท์ในภาษาอังกฤษมีบทบาทสำคัญในประเด็นดังนี้

- 1) มีประโยชน์โดยตรงต่องานพิพิธภัณฑ์ เช่น การเขียนบทนิทรรศการทั้งถาวรและหมุนเวียนเป็นภาษาอังกฤษ โดยการใช้คำคุณศัพท์อธิบายเพิ่มเติมในส่วนต่าง ๆ ของพิพิธภัณฑ์ โดยเฉพาะการศึกษาคำที่ปรากฏร่วมกับคำคุณศัพท์อาจทำให้ผู้เขียนบทนิทรรศการตระหนักอยู่เสมอว่าการใช้คำคุณศัพท์ในภาษาอังกฤษมักวางหน้าคำนาม (noun) และวางไว้หลัง Verb to be หรือ Linking verbs
- 2) บทบาทต่อภัณฑารักษ์ในการใช้ภาษาในการนำชมพิพิธภัณฑ์เป็นภาษาอังกฤษ เพื่อให้สามารถอธิบายขยายความ บอกลักษณะต่าง ๆ ได้ชัดเจนยิ่งขึ้น เช่น การใช้คำคุณศัพท์บอกจำนวนและลำดับที่ เช่น first, second เพื่อลำดับเหตุการณ์หรือเล่าเรื่องได้อย่างเป็นลำดับต่อเนื่อง เข้าใจง่าย
- 3) มีความสำคัญต่อนักเรียน นักศึกษา หรือผู้สนใจภาษาอังกฤษ โดยจากการศึกษาเกี่ยวกับคำคุณศัพท์ข้างต้นนั้น อาจช่วยให้สามารถเข้าใจโครงสร้าง คำคุณศัพท์และประเภทของคำคุณศัพท์ที่พบบ่อยในงานพิพิธภัณฑ์เพื่อพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษในด้านต่าง ๆ โดยเฉพาะภาษาอังกฤษเพื่องานพิพิธภัณฑ์ ภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวและการนำชมนิทรรศการ หรือแม้แต่การใช้ภาษาอังกฤษในชีวิตประจำวัน ทั้งนี้อาจสามารถนำผลการวิเคราะห์ครั้งนี้ไปพัฒนาการอ่าน การเขียนและการพูดภาษาอังกฤษในทุกประเภท เนื่องจากคำคุณศัพท์เป็นส่วนประกอบหนึ่งที่สำคัญในการอธิบายความ ถ่ายทอดข้อมูลข้อเท็จจริง ให้สื่อถึงความหมายได้ถูกต้อง ชัดเจนและครบถ้วน

ข้อเสนอแนะ

การศึกษาครั้งนี้เน้นเฉพาะส่วนของประวัติของพิพิธภัณฑ์และนิทรรศการเพียง 20 แห่งเท่านั้น หากมีการค้นคว้าครั้งต่อไป อาจศึกษาเพิ่มเติมจากพิพิธภัณฑ์อื่น ๆ ในประเทศ และศึกษาข้อมูลจากทุกส่วนที่มีการใช้ภาษาอังกฤษ เพื่อให้เห็นแนวโน้มการใช้ภาษาในรูปแบบต่าง ๆ ได้ชัดเจนและมีประโยชน์เพิ่มมากขึ้น



การประชุมวิชาการและนำเสนอผลงานวิจัยระดับชาติและนานาชาติ ครั้งที่ 11
"Global Goals, Local Actions: Looking Back and Moving Forward 2020"

เอกสารอ้างอิง

- ณัฐวิภา วิริยา. (2016). *Grammar ภาษาอังกฤษ ฉบับสมบูรณ์*. กรุงเทพฯ: บิสคิด.
- วีรดา ปัญจามนต์ และทรงศรี สรรณสถาพร. (2559). การศึกษาการปรากฏร่วมจำเพาะของคำเนื้อหาที่มีความถี่สูงใน OUTSIDE WORD LIST (OWL) โดยใช้คลังข้อมูลภาษาจากบทความวิจัยที่เกี่ยวข้องกับ สัตว์ทดลอง. 21(29), 9.
- ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร (องค์การมหาชน). (2562). *พิพิธภัณฑ์ในประเทศไทย*. สืบค้นเมื่อ ตุลาคม 1, 2562, จาก <https://db.sac.or.th/museum/>.
- สถาบันพิพิธภัณฑ์การเรียนรู้แห่งชาติ. (2562, เมษายน 24). *ประชาสัมพันธ์บัตรท่องเที่ยวพิพิธภัณฑ์ Muse Pass*.
- อัจฉิมา หนูคง. (2559). การจัดการพิพิธภัณฑ์อย่างสร้างสรรค์เพื่อการท่องเที่ยวทางวัฒนธรรมในจังหวัดภูเก็ต. *วารสารมนุษยศาสตร์สังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยทักษิณ*, 10(2), 183.